

B L'Espace du récit

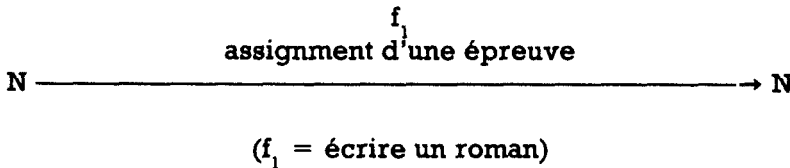
La structure du récit de *Prochain épisode* a été souvent analysée. Trois critiques se sont élevés au-dessus du simple résumé de l'intrigue: Patricia Smart, Louis Lasnier et Françoise Iqbal.¹² Le résumé comparatif de ces trois visions du récit constitue l'Appendice II. Il est clair que les articulations fondamentales diffèrent dans les trois cas où quelques petites erreurs se sont glissées. De plus le tableau résume ses résumés, ce qui ne facilite pas la tâche. Cependant la structure narrative n'est jamais clairement élucidée car les critiques peuvent difficilement s'en tenir au récit. Il n'est donc pas inutile de tenter cette analyse.

Une première confusion est à éviter. Le narrateur est au Québec, il baigne surtout dans le discours. Le héros est en Suisse, il trempe dans le récit. Il y a, bien entendu, quelques points où le narrateur du discours et le héros du récit se confondent. Mais cela importe peu pour l'analyse du récit restreint. Compte tenu de cette précision voici la liste des personnages:

le héros:	A
Hamidou Diop:	D
H. de Heutz:	H
la femme aimée K:	K
Carl von Ryndt:	R
François-Marc de Saugy:	S
le narrateur:	N
l'inconnu(e):	X

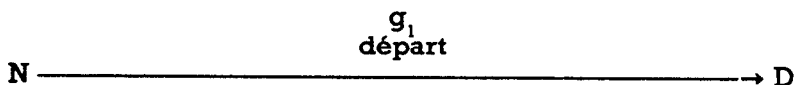
On peut maintenant aborder le modèle de transformation qui régit la narration de *Prochain épisode*, une autre question que les critiques ont laissée dans l'ombre.¹³

Ainsi le premier chapitre peut se résumer aux fonctions narratives suivantes:

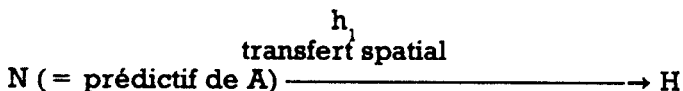


¹² Patricia Smart: 38-64; Louis Lasnier: 34-36; Françoise Maccabée Iqbal: 11-48.

¹³ En ce qui concerne la méthodologie de l'analyse du récit nous nous appuyons sur les deux ouvrages suivants: A.J. Greimas, *Sémantique structurale* (Paris: Larousse, 1966) et le groupe μ , *Rhétorique générale* (Paris: Larousse, 1970).

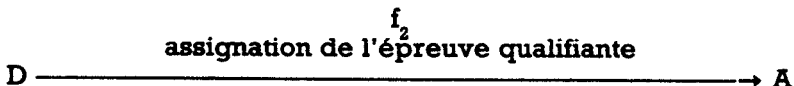


(g_1 = création d'un personnage)

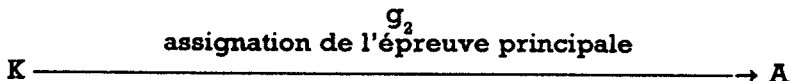


(h_1 = recours à l'espace fictif)

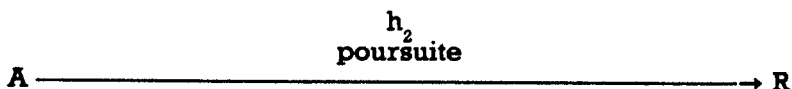
Cette situation initiale est suivie par l'échec du héros (chapitres II-V). Cette partie peut aussi être réduite à un nombre limité de fonctions:



(f_2 = le mystère du papier bleu)



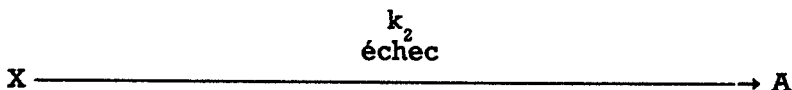
(g_2 = descendre H)



(h_2 = poursuite en auto)



(j_2 = le banquier \longrightarrow l'historien)



(k_2 = A se fait assommer)

Suit la double scène de la pitié (chapitres VI-IX):

f_3
soumission

A —————→ H

(f_3 = A est prisonnier de H)

g_3
déception

A —————→ H

(g_3 = A joue le rôle du père de famille etc.)

h_3
soumission

H —————→ A

(h_3 = H est prisonnier de A)

j_3
déception

H (=S) —————→ A

(j_3 = H joue le rôle . . .)

k_3
échec

A —————→ H

(k_3 = A n'a pas le courage de tuer H)

l_3
échec

N —————→ N

(l_3 = le désespoir du narrateur)

Cette partie est elle-même suivie par le jeu du miroir (chapitres X-XIV):

f_4
affrontement de l'épreuve

N —————→ N

(f_4 = considérations sur l'échec de l'écriture)

g_4
échec

A —————→ H

(g_4 = A se rend compte qu'il est médium de H)

h_4
complicité

X —————→ H

(h_4 = une femme blonde aide H à s'évader)

j_4
fuite

A —————→ A

(j_4 = A prend la fuite)

k_4
transformation

A —————→ H

(k_4 = A se déguise en H)

l_4
échec

A —————→ A

(l_4 = A ne réussit pas après une longue attente)

Vient enfin l'échec final, puis l'espoir (chapitres XV-XVIII):

f_5
trahison

K —————→ H

(f_5 = H donne rendez-vous à K?)

g_5
affrontement de l'épreuve

N —————→ N

(g_5 = le narrateur tente de se rappeler)

h_8
combat

A —————→ H

(h_8 = A et H échangent des coups de feu)

j_8
réussite

A —————→ H

(j_8 = H est blessé)

k_8
trahison

K —————→ H

(k_8 = K n'est pas au rendez-vous)

l_8
retour

A —————→ A

(l_8 = A retourne à Montréal)

m_8
échec

A —————→ A

(m_8 = A est arrêté)

n_8
échec

N —————→ N

(n_8 = le narrateur ne peut finir)

p_8
réussite

N —————→ A

(p_8 = N rêve d'une réussite de la révélation)

L'analyse des fonctions qui précèdent nous permet d'établir la forme du récit:

Narrateur -	Acteur -	Acteur +	Narrateur +
			$f_1 \downarrow$ $g_1 \downarrow$ $\bullet \leftarrow h_1$
			$f_2 \downarrow$ $g_2 \downarrow$ $h_3 \downarrow$ $\bullet \leftarrow j_2$ $k_2 \downarrow$
			$f_3 \downarrow$ $g_3 \downarrow$ $\bullet \leftarrow j_3$ $h_3 \leftarrow \bullet$ $k_3 \downarrow$ $l_3 \leftarrow \bullet$
			$f_4 \rightarrow g_4 \rightarrow \bullet$ $h_4 \downarrow$ $\bullet \leftarrow j_4$ $\bullet \rightarrow \bullet$ $l_4 \leftarrow \bullet$ $k_4 \downarrow$
			$f_5 \rightarrow \bullet$ $g_5 \downarrow$ $h_5 \leftarrow \bullet$ $\bullet \rightarrow j_5$ $k_5 \downarrow$ $l_5 \leftarrow \bullet$ $m_5 \downarrow$
			$n_5 \leftarrow \bullet$ $\bullet \rightarrow p_5$
échec	échec	réussite	réussite

Quelques remarques au sujet de la narration s'imposent. Celle-ci semble s'articuler autour de l'opposition:

réussite		échec
N	vs	A

En effet nombreux sont les échecs de A. Sa seule réussite j_8 n'est que partielle puisqu'il n'arrive qu'à blesser et non à éliminer H. Par contre N aboutit à la fonction p_8 qui est du moins la promesse d'une réussite totale. Tout se passe comme si cette œuvre n'était là que pour annoncer la promesse d'un héros à venir. Un autre élément que révèle la structure narrative c'est la composition symétrique. Celle-ci, en effet, grâce à l'adjonction des fonctions (f_1, n_8) , (h_2, j_2) , (f_3, g_3, h_3, j_3) peut être considérée comme l'un des procédés générateurs du texte. Ces notes de recherche, j'espère, ouvriront de nouvelles perspectives sur *Prochain épisode*—une étape marquante de la littérature québécoise contemporaine.